

かわらばん

KAWARABAN

Vol.15, No. 8

2023.11

*** 情報カレンダー Information Calendar ***

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA事務局まで電話またはメールでお願いします。
*1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。
Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.
* If you have not received a reply to your email within a week, please contact us by phone.

Phone: 03-6440-0233 Email: office@minato-intl-assn.gr.jp

★ レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ

★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方は意外と多いそうですね。そんな方々のために、私たちLCJスタッフが日本語で楽しくお話しする機会を提供します。特にトピックを決めないで楽しくおしゃべりしましょう。お待ちしております！

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills while chatting about interesting topics. We don't have a specific topic this month, but please join us and enjoy chatting.

日時: 11月11日(土) 10時00分~12時00分
12月9日(土) 10時00分~12時00分

Date & time: November 11 (Sat), 10:00-12:00
December 9 (Sat), 10:00-12:00

場所: MIAオフィス

Place: MIA office

参加費: 無料(お金は いりません)

Participation fee: free



★ コーヒーモーニング ~外国人のための相談会~



★ Coffee Morning ~Orientation to life in Japan~

外国人のための相談会です。日本の生活で困っていることはありますか? MIAのメンバーの人たちと話しましょう。MIAに来て、楽しくおしゃべりしませんか。

This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay and enjoy chatting with Minato International Association members. We look forward to meeting you!

いつ: 11月25日(土) 10時00分~12時00分

Date & time: November 25 (Sat), 10:00-12:00

ことば: 日本語、英語

Language: Japanese, English

どこで: MIAオフィス

Place: MIA Office

参加費: 無料(お金は いりません)

Participation fee: free (**non-Japanese** only)

予約: 電話またはメールで申し込んでください。

Reservations: Please contact us by phone or email.

※かわらばんに記載のイベントの詳細は、チラシまたはホームページをご覧ください。

*Please see the appropriate fliers or our website for further information on events in Kawaraban.

みなとにほんご友だちの会



これは、日本人のパートナーと日本語で話す活動です。港区の活動です。
日本語をたくさん話したい人、日本人と友だちになりたい人は、ぜひ参加してください。
参加には登録が必要です。※日本語で日常会話ができる18歳以上の人が参加できます。



登録会の場所：港区国際交流協会(みなとくこくさいこうりゅうきょうかい)

申し込み方法：メール(minatomo@minato-intl-assn.gr.jp)

伝えること：名前、ふりがな、国籍、携帯電話番号

港区との関係(住んでいる、仕事をしている、勉強をしている、その他)



Facebook と X (旧 Twitter) で情報発信中!



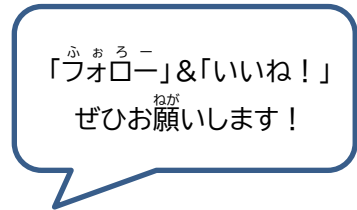
港区国際交流協会 Minato International Association
(<https://www.facebook.com/minato.international.association/>)



やさしいにほんごページ(港区国際交流協会/mia)
(<https://www.facebook.com/mia.yasashiinihongo>)



港区国際交流協会 (MIA:Minato International Association)
(https://twitter.com/mia_minato)



国際交流スペース ふれあい広場



International Communication Space Fureai Hiroba

港区国際交流協会(MIA)では、国際交流スペース

ふれあい広場において、誰もが安心して暮らしていく
上で役立つ資料を多言語で提供しています。

ぜひご利用ください。

月曜日～金曜日 9時00分～20時00分
土曜日 9時00分～17時00分
日曜日・祝日 閉館



In the International Communication Space, MIA provides useful materials in several languages to help everyone live safely and comfortably. Please feel free to use them.

Monday-Friday 9:00-20:00
Saturday 9:00-17:00
Sundays and Holidays Closed

11月は赤坂・青山SDGs月間!

MIA はスタンプラリーに参加しています!



MIA will participate in the Akasaka/Aoyama SDGs Month stamp rally

赤坂・青山 SDGs 月間中、ふれあい広場に
スタンプラリー台を設置しています。みなさまのご来館

をお待ちしています!

期間: 11月1日(水)～11月30日(木)

※国際交流スペース(ふれあい広場)開館
時間中

We will set up a stamp rally stand in the Fureai Hiroba during Akasaka/Aoyama SDGs Month. Please don't hesitate to stop by!

Period: November 1 (Wed)–30 (Thu)

*During International Communication Space (Fureai Hiroba) open hours